



Our Lady Queen of Peace Parish

Twenty-Third Sunday in Ordinary Time

September 06, 2026

Fr. Moacir Balen, c.s.

Pastor

Fr. Hoang (Stephen) Pham, c.s.

Parochial Vicar

Fr. Matthew Didoné, c.s.

Assisting Priest

Deacons

Woodworth Draughon
& Claudio Cruz

Acolyte

Eduardo Gutierrez



WHATEVER YOU LOOSE
ON EARTH
SHALL BE LOOSE
IN HEAVEN

TODO LO QUE DESATEN
EN LA TIERRA
QUEDARÁ DESATADO
EN EL CIELO

23RD SUNDAY IN ORDINARY TIME

23^º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Masses in English

Saturday 4:00pm

Sunday 8:00am & 11:30am

Monday thru Friday 8:00am

**Confessions: Half an hour
before masses**

Misas en Español

Sábado 6:00pm

Domingo 9:30am y 1:00pm

Martes, Jueves & Viernes

7:00pm

Confesiones:

Media hora antes de las Misas

Missas en Português

Quarta-Feira 7:00pm

Domingo: 7:00pm

Sacramento da

**Reconciliação: Meia hora
antes das Missas**

9600 W. ATLANTIC AVENUE, DELRAY BEACH FL 33446

Church Office Hours: Monday through Friday 8:15am - 4:00pm

Ph. 561-499.6234 (Ext. 100)

Fax 561-499.5513

www.queenofpeacedelray.org

Email: queenofpeacedelray@gmail.com

Facebook: OLQP Parish

Mass Intentions

Saturday, September 05

4 pm English

6 pm Spanish

(+) Ed Kikla
(+) Isaiah Adkins
(+) Rigo Montiel
(+) Roberto Muller
(+) Jason Lorenz
(+) Rosa Lidia González
(+) Daniel Beas Gamez

Sunday, September 06

8:00am English

9:30am Spanish

11:30am English

1:00pm Spanish

7:00pm Portuguese

(+) Michael Sheldone
(+) Virginia Siciliano
(+) Agnes & Loui Mascarenhas
(+) Tressy & Peter Baptist
(+) Alma & Julian Andrews
(+) Belén Hernández
(+) Carlos Sucre
(+) José Dionisio Alizon
(+) Raquel Flores
(*) VIRGEN DE COROMOTO
(+) Iris Ransdale
(+) Esmeralda Saucedo
(+) Gloria Hochfelsen
(+) Antonio Díaz
(+) Lupe Alvarez Muñante
(+) José Alvarez Ferreyra
(*) For the Parishioners

Monday, September 07

8:00am English

Tuesday, September 08

8:00am English

7:00pm Spanish

(+) Mario & Ferrari Families

(+) Almas del Purgatorio
(+) All Souls

Wednesday, September 09

8:00am English

7:00pm Portuguese

(+) All Souls
(+) Almas del Purgatorio

Thursday, September 10

8:00am English

7:00pm Spanish

(+) All Souls
(+) Marina Puron

Friday, September 11

8:00am English

7:00pm Spanish

(+) All Souls
(+) Almas del Purgatorio

Office Manager: Conchy Arauz

Bulletin Editor & Office Assistant:

Mariela Rosas

ENGLISH COMMUNITY

Religious Education: Mercedes Dominguez RMI
Parish Compliance Administrator: Gloria Sheldone

Lectors and Ministers of Communion:

Gloria Sheldone

Ladies Guild: Minnie Garcia

Preparation for Baptism:

Woody Draughon, Claudio Cruz & José G. González

COMUNIDAD HISPANA

Directora de Educación Religiosa y Pastoral juvenil
Hermana Mercedes Domínguez RMI

Lectores: Nella Geer y José Toribio

(561)201-9211 (732)470-5591

Ministros de la Sagrada Eucaristía: Jesús Sánchez

Monaguillos:

David Reconco y Nataly Rodríguez

Emaús Mujeres/ Emaús Hombres:

Lorena Diaz y Aidé Rodríguez/ Arturo Ipiña y José Lara

Grupo de Oración Carismática: Mary Romero

Cursillos de Cristiandad: Delia López

Legión de María: Ever Barrera

Jóvenes Adultos:

Dennis Reconco y Lorena Gallardo

Ministerio de la Familia

Patricia y Juan Carlos Avila

Ujieres: Mario González

Ministerio Orando por nuestros hijos y los hijos del mundo entero

Daily Sabria

Embajadoras de Caridades Católicas

Emily Babilonia & Nilda Sepúlveda

COMUNIDADE BRASILEIRA

Acolhida: Luzia Duprey

Liturgia: Fatima Endres

Corais: Alessandra Souza

Dízimo: Valdemira Santos

Batismo: Pe. Moacir y Angelo Pereira (718)683-4223

Ministros da Comunhão: Angelo Pereira

Lojinhas:

Grupo de Oração: Patricia Aguiar/ Michelly Baldon

Grupo de Jovens: Edgar Alves

Grupo de Crianças: Juliana Cardoso

Coroinhas: Michele Diaz

Coordenação de eventos: Cristiane Dutra

MISSION STATEMENT

Following the example of Our Lady and her yes to God, we, the community of Our Lady Queen of Peace Parish, commit ourselves to:

Deepen our knowledge of the Catholic Faith by promoting catechetical and biblical programs for children, youth and adults. Special attention to be given to sacramental preparation. Welcome the migrants and the newcomers by providing the possibilities of expressing the religious, cultural, diversity and social traditions of each ethnic group. Share our God given gifts and caring responsibility for those in need. Becoming aware and involved in social issues and initiatives.



DECLARACIÓN DE OBJETIVOS

Siguiendo el ejemplo de Nuestra Señora y su sí a Dios, Nosotros, la comunidad de la parroquia Nuestra Señora Reina de la Paz, nos comprometemos a:

Profundizar nuestro conocimiento de la Fe Católica promoviendo programas catequéticos y bíblicos para niños, jóvenes y adultos. Se debe prestar especial atención a la preparación sacramental. Bienvenidos a los migrantes y a los recién llegados ofreciendo la posibilidad de expresar la diversidad religiosa, cultural y las tradiciones sociales de cada grupo étnico. Compartimos nuestros dones dados por Dios y nuestra responsabilidad de cuidado

Not My Problem

Ever notice how people today like to ignore the evil in the world? People will witness a mugging and not bother to call the police. We see television stories of children starving in poor countries and say, "Not my problem." The readings for this Sunday challenge this attitude.

In the Gospel, Jesus' words teach us something about our duty to the sinner. First, he tells us that sin is our problem, and when we see it we need to take the initiative to stop it. Second, he tells us we need not feel alone in this duty. When the sinner refuses to listen, we bring in help. In fact, this command is meant for the whole church. Third, he tells us to be persistent; don't give up on someone too easily.

So what about that line about treating the sinner who refuses to listen as a Gentile or tax collector? On the one hand, the sinner would be excluded from the church, excommunicated, if he doesn't repent. On the other hand, Jesus never rejected tax collectors (like Matthew himself, who wrote this Gospel) or Gentiles. He said he came to call sinners, to save them. He loves sinners. And that is the reason we are to confront them—not to punish them, but to love them. For God never forces a person to repent. God invites with love, especially the love Jesus showed by dying on the cross. May we all learn to fight evil with love!

SOURCE: Tom Schmidt - DIOCESAN.COM

LADIES GUILD MONTHLY MEETING

Date: September 10, 2026
Time: 10am

Place: Education Bldg., Room # 2
All women of the Parish are cordially invited to join us!
Bring a Friend! All are Welcome!



SEMI ANNUAL SALE THRIFT STORE

September 12 (9am-6pm)
& 13, 2026 (9am-3pm)
(Food sale on Saturday)

Enjoy the great offers!

LABOR DAY

THE CHURCH OFFICE AND
THRIFT STORE WILL BE CLOSED
MONDAY, THE 7TH, IN
OBSERVANCE OF LABOR DAY.



BLESSED SACRAMENT

COME AND JOIN

ADORATION

Every Friday From 8:30am
To just before the 7:00pm Spanish
Mass

GRAND RAFFLE FOR MIGRANTS' DAY

September 27, 2026

'Even just one of these children'

Your collaboration will allow us to help pregnant women, Haitians and Venezuelans with very low resources in the Dominican Republic, through the Scalabrini Mission.

AWARDS

First: \$1,000

Second: \$500

Third: TV 65"

Fourth: Electric Scooter



See you at the Festival on the 27th. Starting with the
1:00pm Mass.

Our Bishop Manuel de Jesús will be present.



FINANCIAL REPORT

2026-2027

Included with this Bulletin, you will find the Financial Report for Our Lady Queen of Peace Parish for the 2026-2027 year.

Any questions or inquiries, please contact the Parish Office: (561)499-6234, Ext. 100.

Weekly Collection - August 29 & September 1 2026

1 st Offertory:	\$ 8,901.00
2 nd Collection: Building Fund	\$ 3,636.00
TOTAL	\$12,540.00

Thank you for your contribution

Soup For The Poor

September 19, 2026

7:30 pm (After the 6:00 pm
Mass)

Donation: \$15
Info: 954-914-5777



NO ES MI PROBLEMA

¿Alguna vez has notado cómo a la gente de hoy le gusta ignorar el mal en el mundo? La gente puede presenciar un asalto y ni toma el tiempo de llamar a la policía. Vemos historias en la televisión de niños que se mueren de hambre en los países pobres y decimos: “No es mi problema”. Las lecturas de este domingo hablan en contra de esta actitud.

Como profeta, Ezequiel debe proclamar la palabra de Dios sobre el arrepentimiento a los malvados. El Señor le dice a Ezequiel que será responsable de la muerte de los malvados si se niega a advertirlos del mal que están haciendo.

En el Evangelio, Jesús describe cómo sus discípulos deben enfrentar al pecador. Sus palabras nos enseñan algo acerca de nuestro deber para con el pecador. Primero, nos dice que el pecado es nuestro problema, y cuando lo vemos debemos tomar la iniciativa de pararlo. Segundo, nos dice que no debemos sentirnos solos en este deber. Cuando el pecador no quiere hacer caso, traemos a otras personas que nos ayuden. De hecho, este mandato es para toda la Iglesia. Tercero, nos dice que seamos persistentes; no te rindas con alguien tan fácilmente.

Entonces, ¿qué significa esa línea sobre tratar al pecador que no hace caso como a un gentil o un recaudador de impuestos? Por un lado, el pecador sería excluido de la Iglesia, excomulgado, si no se arrepiente. Por otro lado, Jesús nunca rechazó a los recaudadores de impuestos (como el mismo Mateo quien escribió este Evangelio) ni a los gentiles. Dijo que vino a llamar a los pecadores, a salvarlos. Ama a los pecadores. Y por eso debemos enfrentarlos, no para castigarlos, sino para amarlos. Como vemos en la segunda lectura, “cumplir perfectamente la ley consiste en amar”.

Por eso el Evangelio termina con las palabras de Jesús acerca de los discípulos orando juntos. Cuando pensamos que no podemos lograr que un pecador se arrepienta, recordamos que solo Dios puede hacerlo. Podemos orar por los pecadores, incluyendo a nosotros mismos, y pedirle a Dios que los renueve con el Espíritu Santo, porque Dios nunca obliga a una persona a arrepentirse. Dios invita con amor, especialmente el amor que mostró Jesús al morir en la cruz. ¡Que todos aprendamos a combatir el mal con el amor!

FUENTE: Tom Schmidt - DIOCESAN.COM



SANTA TERESA DE CALCUTA

Santa Teresa de Calcuta (conocida como la Madre Teresa) fue una monja católica que dedicó su vida a cuidar a los enfermos, huérfanos y moribundos en las calles de la India.

Nació el 26 de agosto de 1910 en Skopje (actual Macedonia del Norte) con el nombre de Anjezë Gonxhe Bojaxhiu. A los 18 años dejó su hogar para unirse a las Hermanas de Loreto y viajó a Calcuta como maestra. En 1950 fundó la congregación de las Misioneras de la Caridad para ayudar a los «más pobres entre los pobres». Recibió el Premio Nobel de la Paz en 1979 por su labor humanitaria. Murió el 5 de septiembre de 1997 y fue canonizada como santa por el Papa Francisco en 2016.

«Si no puedes alimentar a cien personas ... alimenta solo a una».

Madre Teresa de Calcuta

27 de septiembre

DIA DEL MIGRANTE

Te esperamos para empezar la celebración con la Misa de 1:00pm
Contaremos con la participación de nuestro Obispo Manuel de Jesús

VEN Y APROVECHA DE LA

GRAN VENTA SEMI ANUAL

EN LA TIENDITA DE SEGUNDA

Tendremos muchos artículos navideños, y mercadería en general, en oferta

SABADO 12

(Habrá venta de comida)
9:00am a 6:00pm

DOMINGO 13

(No comida)
9:00am a 3:00pm



Bautizos SEPTIEMBRE

	FECHA	HORA	SALON
CHARLA	JUEVES 10	7:30PM	6

BAUTIZOS

Sábados 19 y 26 Misa de 6:00 pm

Domingos 20 y 27 Misa de 1:00 pm

REQUISITOS

- FOTOCOPIA del certificado de nacimiento del niño/a
- Los padres del niño/a deben estar registrados en la Iglesia con al menos 2 meses de anticipación.
- Los padrinos deben ser católicos y cumplir con los requisitos de la Iglesia.

Para más información, llamar a la oficina de la Iglesia: (561)499-6234, Ext. 100.

Santísimo Sacramento



Todos los Viernes de: 8:30am
Hasta antes de la misa de
7:00pm

Cada Primer Viernes de mes,
después de la misa hay Hora
Santa

REPORTE FINANCIERO



Inserto en este Boletín, encontrará el Reporte Financiero de la Parroquia Nuestra Señora Reina de la Paz, correspondiente al año fiscal 2026 - 2027. Cualquier duda u objeción, por favor hacerla llegar a la oficina de la Parroquia al (561)499-6234, Ext. 100.

ABOGADA DE MIGRACIONES

MES DE SEPTIEMBRE



La abogada de migraciones, Dra. Sara Coen, estará atendiendo en la Oficina de la Iglesia el **LUNES 07 DE SEPTIEMBRE a las 4:00pm.**

La atención es por orden de llegada, por favor acercarse a la oficina 30 minutos antes, para registrarse con la secretaria.

NO HABRÁ ATENCION EN OCTUBRE

Virgen de la Caridad del Cobre

El domingo 13 de septiembre estaremos rindiendo homenaje a Nuestra Señora de la Caridad del Cobre, patrona de Cuba, en la misa de 9:30am.



GRAN RIFA POR EL DÍA DEL MIGRANTE

"Incluso uno solo de estos pequeños"

PREMIOS

Primero: \$ 1.000
Segundo: 500 dólares
Tercero: TV 65"
Cuarto: Scooter eléctrico

Costo del Ticket: \$10
27 de septiembre de 2026

"El que recibe a uno de estos pequeños en mi Nombre, me recibe a mí mismo" (Mt 18, 5)

VENTA DE 8:00 AM A 3:00 PM

TICKET N° 060

Bake Sale
annual

MINISTERIO DE LA FAMILIA
Reina de la Paz

PLATO COMPLETO + SODA
\$10.00

FECHA DEL EVENTO 13 DE SEPTIEMBRE, 2026
9600 W Atlantic Ave, Delray Beach, FL 33446

LUGAR DEL EVENTO
SALÓN PARROQUIAL

Sopa del Pobre

Fecha: Septiembre 19, 2026

hora: 7:30 p.m. (Después de la misa de 6pm)

lugar: Salón Parroquial

Donación: \$15
información: 954-914-5777

La segunda colecta de esta semana es para:
GASTOS DE MANTENIMIENTO DE LA IGLESIA
¡Gracias por su generosidad!



LA OFICINA DE LA IGLESIA Y LA TIENDITA DE SEGUNDA ESTARAN CERRADAS EL LUNES 7, EN OBSERVANCIA AL DIA DEL TRABAJO.

**VOCÊ É SEMPRE MUITO BEM-VINDO
AQUI! MISSAS EM PORTUGUÊS AOS
DOMINGOS E QUARTAS ÀS 19:00**

23º Domingo do Tempo Comum

A liturgia deste domingo sugere-nos uma reflexão sobre a nossa responsabilidade face aos irmãos que nos rodeiam. Afirma, claramente, que ninguém pode ficar indiferente diante daquilo que ameaça a vida e a felicidade de um irmão e que todos somos responsáveis uns pelos outros.

A primeira leitura fala-nos do profeta como uma "sentinela", que Deus colocou a vigiar a cidade dos homens. Atento aos projectos de Deus e à realidade do mundo, o profeta apercebe-se daquilo que está a subverter os planos de Deus e a impedir a felicidade dos homens. Como sentinela responsável alerta, então, a comunidade para os perigos que a ameaçam.

O Evangelho deixa clara a nossa responsabilidade em ajudar cada irmão a tomar consciência dos seus erros. Trata-se de um dever que resulta do mandamento do amor. Jesus ensina, no entanto, que o caminho correcto para atingir esse objectivo não passa pela humilhação ou pela condenação de quem falhou, mas pelo diálogo fraterno, leal, amigo, que revela ao irmão que a nossa intervenção resulta do amor.

Na segunda leitura, Paulo convida os cristãos de Roma (e de todos os lugares e tempos) a colocar no centro da existência cristã o mandamento do amor. Trata-se de uma "dívida" que temos para com todos os nossos irmãos, e que nunca estará completamente saldada.

FONTE: Dehonoanos.org

GRANDE RIFA PARA O DIA DOS MIGRANTES

*"Mesmo que seja só um desses
pequenininhos"*

PRÊMIOS

Primeiro: \$1.000

Segundo: 500 dólares

Terceiro: TV 65"

Quarto: Scooter elétrico

Valor do bilhete: \$10

27 de setembro de 2026

*Quem receber um
desses pequenos em
meu nome, me recebe a
mim mesmo." (Mt 18:5)*

RELATÓRIO FINANCEIRO 2026-2027



*Incluído com este Boletim, você encontrará o
Relatório Financeiro da Paróquia Nossa Senhora
Rainha da Paz para o ano de 2026-2027.*

*Qualquer dúvida ou dúvida, entre em contato com
o Escritório da Paróquia: (561)499-6234, Ramal
100.*

**O ESCRITÓRIO DA IGREJA E
A LOJA DE SEGUNDA MÃO
ESTARÃO FECHADOS NA
SEGUNDA-FEIRA, DIA 7, EM
OBSERVÂNCIA AO DIA DO
TRABALHO.**



**DÍZIMO,
Compromisso,
Partilha e Gratidão**



PASTORAL DO DÍZIMO I
DÍZIMO: CONVERSÃO SINCERA, COMPROMISSO COM DEUS E A
COMUNIDADE, MEDIDO NÃO PELO VALOR, MAS PELA LARGURA
DO CORAÇÃO!
MAIS INFORMAÇÕES NA MESA DO DÍZIMO.

SOPA DO POBRE

Septembro 19, 2026

19h30 (Após a missa das 18h)

Doação: \$15

Info: 954-914-5777



Agradecidos por su donaciones

*Este QR está destinado a donaciones
extras. No reemplaza a los sobres
dominicales.*

Obrigado por suas doações

*Este QR é destinado a doações extras
Não substitui envelopes de domingo..*



Thank you for your donations

*This QR is intended for extra donations.
It does not replace Sunday envelopes.*